

Туристическая компания

# JIC TRAVEL CENTER

- СТАНДАРТНЫЕ ПАКЕТНЫЕ ПРОГРАММЫ 2020 -



# СОДЕРЖАНИЕ



Код тура	Наименование тура	Стр.	Срок тура	Маршрут
TE	ТОКИО ЭКОНОМ	3	3дня	Токио
TOE	ТОКИО ОДАЙБА ЭКОНОМ	4	3дня	Токио
TS	ТОКИО СТАНДАРТ	5	4дней	Токио
TP	ТОКИО ПРЕМИУМ	6	4дней	Токио
THK	ТОКИО И ОКРЕСТНОСТИ	7-8	5дней	Токио - Хаконэ - Камакура - Токио
TKN	ПО СЛЕДАМ САМУРАЕВ	9-10	6дней	Токио - Камакура - Никко - Токио
PMJT	КОРОТКО О ГЛАВНОМ	11-12	7дней	Токио - Нара - Киото - Хаконэ - Токио
GLD	ЛЮБИМЫЙ ЗОЛОТОЙ МАРШРУТ	13-14	8дней	Токио - Хаконэ - Нара - Киото - Осака - Токио
GLDH	ИЗБРАННОЕ ДЛЯ ЦЕНИТЕЛЕЙ	15-16	9дней	Токио - Хаконэ - Нара - Киото - Осака - Хиросима - Миядзима - Токио
CLSJ	ВСЕ ЛИКИ ЯПОНИИ. ЛУЧШИЙ ГРАНД-ТУР ПО СТРАНЕ ВОСХОДЯЩЕГО СОЛНЦА	17-20	15дней	Токио - Мацумото - Такаяма - Канадзава - Осака - Кобе - Окаяма - Хиросима - Миядзима - Нара - Киото - Хаконэ - Камакура - Токио
	ОПИСАНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ	21-28		

Код тура: TE

выезд из Токио, возвращение в Токио

# ТОКИО ЭКОНОМ



Смотровая площадка токийской мэрии



Асакуса



Гиндза



## Аэропорт Ханэда --- Экскурсия по Токио

- утро Прибытие в международный аэропорт Ханэда  
Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио  
Прибытие в отель
- \*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**
- день Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио  
Смотровая площадка токийской мэрии  
Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамисэ")  
Гиндза
- \*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**  
Возвращение в отель, заселение

## Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

## Токио --- Аэропорт Ханэда

Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер в международный аэропорт Ханэда  
Прохождение регистрации на рейс, вылет

Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%

Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	¥48,000 (¥48,000)	¥30,800 (¥61,600)	¥25,100 (¥75,300)	¥22,200 (¥88,800)	¥20,500 (¥102,500)	¥19,400 (¥116,400)
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и такси	¥64,200 (¥64,200)	¥38,000 (¥76,000)	¥29,200 (¥87,600)	-	-	-
на персональном седане	¥112,700 (¥112,700)	¥56,400 (¥112,800)	-	-	-	-
на персональном минивэне	-	-	¥47,400 (¥142,200)	¥35,500 (¥142,000)	¥28,400 (¥142,000)	¥23,700 (¥142,200)

# ТОКИО ОДАЙБА ЭКОНОМ



Приморский променад Дэкс и Статуя Свободы



Статуя робота Гандам



Торговый комплекс "Форт Венеры"



Выставочный комплекс компании Тоёта



Большое колесо обозрения

## Аэропорт Ханэда --- Экскурсия по Токио

- утро Прибытие в международный аэропорт Ханэда  
Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио  
Прибытие в отель  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**
- день Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио (насыпные острова Одайба)  
Приморский променад Дэкс и Статуя Свободы, Статуя робота Гандам, Торговый комплекс "Форт Венеры"  
Выставочный комплекс компании Тоёта, Большое колесо обозрения  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел), Возвращение в отель, заселение**  
Возвращение в отель, заселение

## Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

## Токио --- Аэропорт Ханэда

Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер в международный аэропорт Ханэда  
Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**

**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	¥51,800 (¥51,800)	¥34,000 (¥68,000)	¥28,000 (¥84,000)	¥25,100 (¥100,400)	¥23,300 (¥116,500)	¥22,100 (¥132,600)
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и такси	¥68,000 (¥68,000)	¥44,500 (¥89,000)	¥34,400 (¥103,200)	-	-	-
на персональном седане	¥120,500 (¥120,500)	¥60,900 (¥121,800)	-	-	-	-
на персональном минивэне	-	-	¥51,000 (¥153,000)	¥38,600 (¥154,400)	¥31,100 (¥155,500)	¥26,200 (¥157,200)

Код тура: TS

выезд из Токио, возвращение в Токио

# ТОКИО СТАНДАРТ

Смотровая площадка  
токийской мэрииПослевоенный  
«переулок воспоминаний»Синтоистский храм  
МейдзиМолодёжный район  
Харадзюку

Асакуса

Площадь  
императорского дворца

Гиндза

## Аэропорт Ханэда --- Токио

Прибытие в международный аэропорт Ханэда

Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио

Прибытие в отель

**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

Свободное время до заселения

## Экскурсия по Токио

10:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля

Экскурсия по Токио

Смотровая площадка токийской мэрии, Послевоенный «переулок воспоминаний», Синтоистский храм Мейдзи

Молодёжный район Харадзюку, Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамисэ")

Площадь перед Императорским дворцом, Фешенебельный район Гиндза

**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**

18:00 Возвращение в отель

## Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

## Токио --- Аэропорт Ханэда

Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле

Трансфер в международный аэропорт Ханэда

Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**  
**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	¥69,300 (¥69,300)	¥42,700 (¥85,400)	¥33,900 (¥101,700)	¥29,500 (¥118,000)	¥26,800 (¥134,000)	¥25,000 (¥150,000)
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и такси	¥89,300 (¥89,300)	¥51,200 (¥102,400)	¥38,500 (¥115,500)	- -	- -	- -
на персональном седане	¥178,300 (¥178,300)	¥89,300 (¥178,600)	- -	- -	- -	- -
на персональном минивэне	- -	- -	¥73,200 (¥219,600)	¥54,900 (¥219,600)	¥43,900 (¥219,500)	¥36,600 (¥219,600)

Код тура: TP

выезд из Токио, возвращение в Токио

# ТОКИО ПРЕМИУМ



Большое колесо обозрения

Смотровая площадка  
токийской мэрииСинтоистский храм  
Мейдзи

Асакуса

Площадь  
императорского дворца

Круиз по Токийскому заливу

## Аэропорт Ханэда --- Экскурсия по Токио

- утро Прибытие в международный аэропорт Ханэда  
Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио  
Прибытие в отель **\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**
- день Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио (насыпные острова Одайба)  
Приморский променада Дэкс и Статуя Свободы, Статуя робота Гандам, Торговый комплекс "Форт Венеры"  
Выставочный комплекс компании Тоёта, Большое колесо обозрения  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**  
Возвращение в отель, заселение

## Экскурсия по Токио и круиз по токийскому заливу с ужином

- 10:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля, экскурсия по Токио  
Смотровая площадка токийской мэрии, Послевоенный «переулок воспоминаний», Синтоистский храм Мэйдзи  
Молодёжный район Харадзюку, Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамисэ")  
Площадь перед Императорским дворцом, Фешенебельный район Гиндза  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 18:40 Прибытие на пирс "Hinode Sanbashi", гид покидает группу
- 19:00-21:30 Круиз по Токийскому заливу с ужином (итальянская кухня / напитки не включены)
- \*В случае замены на французскую кухню дополнительная стоимость составит  
"La mer set " Meat Dish / Fish Dish: + 2,100йен/ чел. , Chef's special set: +5,200йен/ чел.  
"Wagyu" beef stake set: +8,300йен/ чел., KAISEKI style French Dish: +10,300йен/ чел., Royal set: +12,400йен/ чел.  
После окончания круиза самостоятельный трансфер в отель

**Штрафные санкции после подтверждения резервации:**

**Сразу после подтверждения - 10% / За 2 раб.дня - 30% / За 1 раб.день и в день оказания услуг - 100%**

**Дети до 6 лет не допускаются на круизы с итальянской и французской кухней**

## Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

## Токио --- Аэропорт Ханэда

Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер в международный аэропорт Ханэда  
Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**

**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	¥123,300 (¥123,300)	¥76,700 (¥153,400)	¥61,100 (¥183,300)	¥53,400 (¥213,600)	¥48,700 (¥243,500)	¥45,600 (¥273,600)
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и такси	¥159,500 (¥159,500)	¥92,400 (¥184,800)	¥69,900 (¥209,700)	-	-	-
на персональном седане	¥277,900 (¥277,900)	¥145,000 (¥290,000)	-	-	-	-
на персональном минивэне	-	-	¥124,500 (¥373,500)	¥96,400 (¥385,600)	¥79,500 (¥397,500)	¥68,300 (¥409,800)

# ТОКИО И ОКРЕСТНОСТИ

## Токио - Хаконэ - Камакура - Токио

Смотровая площадка  
Токийской мэрии

Асакуса

Мини-круиз по озеру Аси

Термальные источники

Большой Будда в городе Камакура

### Аэропорт Ханэда --- Экскурсия по Токио

- утро Прибытие в международный аэропорт Ханэда  
Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио  
Прибытие в отель
- \*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**
- день Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио  
Смотровая площадка токийской мэрии, Послевоенный «переулок воспоминаний», Синтоистский храм Мэйдзи  
Молодёжный район Харадзюку, Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамисэ")  
Площадь перед Императорским дворцом, Фешенебельный район Гиндза
- \*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- Возвращение в отель

### Экскурсия по Хаконэ

- 8:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля, трансфер в Хаконэ (около 2 часов)
- 11:00 Экскурсия по национальному парку Фудзи-Хаконэ  
Канатная дорога горы Комагатакэ, Круиз по озеру Аси, Исторический музей Хаконэ-сэкисё-ато  
Храм Хаконэ Дзиндзя, Термальные источники "Hakone Yuryo"
- \*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 18:00 Выезд из Хаконэ
- 20:00 Возвращение в отель

### Экскурсия по Камакура

- 9:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля, трансфер в Камакура (около 1.5 часов)
- 10:30 Экскурсия по Камакура  
Храм Кэнтёдзи, Храм Хасэдэра, Бронзовая статуя Великого Будды  
Святылище Цуругаока-Хатимангу
- \*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:30 Выезд из Камакура
- 19:00 Возвращение в отель, свободное время

### Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

### Токио --- Аэропорт Ханэда

Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер в международный аэропорт Ханэда  
Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**  
**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	<b>¥288,100</b> (¥288,100)	<b>¥164,400</b> (¥328,800)	<b>¥123,300</b> (¥369,900)	- -	- -	- -
на рейсовом минивэне "Green Tomato", такси, и муниципальном транспорте	<b>¥308,100</b> (¥308,100)	<b>¥172,900</b> (¥345,800)	<b>¥127,900</b> (¥383,700)	- -	- -	- -
на персональном седане	<b>¥523,600</b> (¥523,600)	<b>¥266,500</b> (¥533,000)	- -	- -	- -	- -
на персональном минивэне	- -	- -	<b>¥226,100</b> (¥678,300)	<b>¥172,000</b> (¥688,000)	<b>¥139,400</b> (¥697,000)	<b>¥117,800</b> (¥706,800)

# ПО СЛЕДАМ САМУРАЕВ

## Токио - Камакура - Никко - Токио



Статуя Свободы

Смотровая площадка  
Токийской мэрии

Асакуса

Большой Будда  
в городе Камакура

Святылище Тосёгу

Водопад Кэгон

### Аэропорт Ханэда --- Экскурсия по Токио

- утро Прибытие в международный аэропорт Ханэда  
Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио  
Прибытие в отель  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**
- день Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио (насыпные острова Одайба)  
Приморский променада Дэкс и Статуя Свободы, Статуя робота Гандам, Торговый комплекс "Форт Венеры"  
Выставочный комплекс компании Тоёта, Большое колесо обозрения  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**  
Возвращение в отель, заселение

### Экскурсия по Токио

- 10:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио  
Смотровая площадка токийской мэрии, Послевоенный «переулок воспоминаний», Синтоистский храм Мэйдзи  
Молодёжный район Харадзюку, Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамисэ")  
Площадь перед Императорским дворцом, Фешенебельный район Гиндза  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел), Возвращение в отель**
- 18:00 Возвращение в отель

### Экскурсия по Камакура

- 9:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля, трансфер в Камакура (около 1.5 часов)
- 10:30 Экскурсия по Камакура  
Храм Кэнтёдзи, Храм Хасэдэра, Бронзовая статуя Великого Будды  
Святылище Цуругаока-Хатимангу  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:30 Выезд из Камакура
- 19:00 Возвращение в отель

### Экскурсия по Никко

- 8:00 Встреча с русскоговорящим гидом в отеле, трансфер в Никко (около 3 часов)
- 11:00 Экскурсия по Никко  
Святылище Тосёгу, Горная дорога "Ирохадзак" с 48 поворотами, Водопад Кэгон, Озеро Тюдзэндзи  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Выезд из Никко
- 20:00 Возвращение в отель

## Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

## Токио --- Аэропорт Ханэда

Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле

Трансфер в международный аэропорт Ханэда

Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**

**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	<b>¥327,900</b> (¥327,900)	<b>¥182,400</b> (¥364,800)	<b>¥134,000</b> (¥402,000)	- -	- -	- -
на рейсовом минивэне "Green Tomato", такси, и муниципальном транспорте	<b>¥362,900</b> (¥362,900)	<b>¥197,400</b> (¥394,800)	<b>¥142,400</b> (¥427,200)	- -	- -	- -
на персональном седане	<b>¥640,100</b> (¥640,100)	<b>¥322,800</b> (¥645,600)	- -	- -	- -	- -
на персональном минивэне	- -	- -	<b>¥272,100</b> (¥816,300)	<b>¥205,500</b> (¥822,000)	<b>¥165,400</b> (¥827,000)	<b>¥138,900</b> (¥833,400)

# КОРОТКО О ГЛАВНОМ

## Токио - Нара - Киото - Ханэ - Токио



Тематический комплекс горячих источников «Оэдо Онсэн Моногатари»



Смотровая площадка Токийской мэрии



Большой Будда в городе Нара



Золотой павильон "Кинкакудзи"



Храм чистой воды "Киёмидзудэра"



Мини-круиз по озеру Аси

### Аэропорт Ханэда --- Экскурсия по Токио

- утро Прибытие в международный аэропорт Ханэда  
Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио  
Прибытие в отель  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**
- день Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио (насыпные острова Одайба)  
Приморский променада Дэкс  
Тематический комплекс горячих источников «Оэдо Онсэн Моногатари»  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**  
Возвращение в отель, заселение

### Экскурсия по Токио

- 10:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио  
Смотровая площадка токийской мэрии, Послевоенный «переулок воспоминаний», Синтоистский храм Мэйдзи  
Молодёжный район Харадзюку, Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамисэ")  
Площадь перед Императорским дворцом, Фешенебельный район Гиндза  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 18:00 Возвращение в отель

### Токио --- Экскурсия по Нара --- Киото

- 8:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом и трансфер на ж/д вокзал Синагава или Токио  
Прибытие на ж/д вокзал, посадка на суперскоростной поезд "синкансэн"
- 8:30 Отправление из Токио (гид провожает до вагона)
- 11:00 Прибытие на ж/д вокзал Киото, встреча с русскоговорящим гидом на платформе  
Трансфер в Нара
- 12:30 Экскурсия по Нара  
Храм Тодайдзи и Большой Будда, Парк Нара с ручными оленями, Святилище Касуга Тайся
- 17:00 Выезд из Нара  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 18:30 Прибытие в отель (в Киото), заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Киото --- Токио

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Киото  
Золотой павильон "Кинкакудзи", Сад камней "Рёандзи"  
Храм тысячи будд "Сандзюсангэндо", Храм чистой воды "Киёмидзудэра"  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Прибытие на ж/д вокзал Киото, русскоговорящий гид провожает до вагона  
17:30 Отправление из Киото на синкансэнэ  
20:00 Прибытие на ж/д вокзал Синагава или Токио  
Встреча с русскоговорящим гидом на платформе, трансфер в отель  
20:30 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Хаконэ

- 8:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля, трансфер в Хаконэ (около 2 часов)  
11:00 Экскурсия по национальному парку Фудзи-Хаконэ  
Канатная дорога горы Комагатакэ, Круиз по озеру Аси  
Исторический музей Хаконэ-сэкисё-ато, Храм Хаконэ Дзиндзя  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 18:00 Выезд из Хаконэ  
20:00 Возвращение в отель

### Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

### Токио --- Аэропорт Ханэда

- Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер в международный аэропорт Ханэда  
Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**  
**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	<b>¥469,700</b> (¥469,700)	<b>¥276,100</b> (¥552,200)	<b>¥211,700</b> (¥635,100)	-	-	-
на рейсовом минивэне "Green Tomato", такси, и муниципальном транспорте	<b>¥506,000</b> (¥506,000)	<b>¥291,800</b> (¥583,600)	<b>¥220,500</b> (¥661,500)	-	-	-
на персональном седане	<b>¥822,000</b> (¥822,000)	<b>¥436,300</b> (¥872,600)	-	-	-	-
на персональном минивэне	-	-	<b>¥356,400</b> (¥1,069,200)	<b>¥280,000</b> (¥1,120,000)	<b>¥234,100</b> (¥1,170,500)	<b>¥203,400</b> (¥1,220,400)

◆ Скидка для детей (3-11 лет) **¥12,200** от указанной стоимости на 1-го человека

# ЛЮБИМЫЙ ЗОЛОТОЙ МАРШРУТ

## Токио - Хаконэ - Нара - Киото - Осака - Токио



Смотровая площадка  
Токийской мэрии

Мини-круиз по озеру Аси

Большой Будда  
в городе Нара

Золотой павилион  
"Кинкакудзи"

Храм чистой воды  
"Киёмидзудэра"

Осацкий замок

### Аэропорт Ханэда --- Токио

Прибытие в международный аэропорт Ханэда  
Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио  
Прибытие в отель

**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

Свободное время до заселения

### Экскурсия по Токио

- 10:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио  
Смотровая площадка токийской мэрии, Послевоенный «переулок воспоминаний», Синтоистский храм Мэйдзи  
Молодёжный район Харадзюку, Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамисэ")  
Площадь перед Императорским дворцом, Фешенебельный район Гиндза  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 18:00 Возвращение в отель

### Токио --- Экскурсия по Хаконэ

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Трансфер в Хаконэ (около 2-х часов)
- 11:00 Экскурсия по Хаконэ  
Канатная дорога горы Комагатакэ, Круиз по озеру Аси  
Исторический музей Хаконэ-сэкисё-ато, Храм Хаконэ Дзиндзя  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Заселение в отель  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Хаконэ --- Экскурсия по Нара --- Киото

- 8:30 Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер на станцию Одавара на персональной машине/ микроавтобусе  
(без сопровождения русскоговорящего гида)
- 10:00 Отправление из Одавара на синкансэнэ
- 12:20 Прибытие на ж/д вокзал Киото, встреча с русскоговорящим гидом на платформе  
Трансфер в Нара
- 13:50 Экскурсия по Нара  
Храм Тодайдзи и Большой Будда, Парк Нара с ручными оленями, Святилище Касуга Тайся  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Выезд из Нара
- 18:30 Прибытие в отель (в Киото), заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Киото

- 9:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Киото  
Золотой павильон "Кинкакудзи", Сад камней "Рёандзи"  
Храм тысячи будд "Сандзюсангэндо", Храм чистой воды "Киёмидзудэра"  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Возвращение в отель

### Киото --- Экскурсия по Осака --- Токио

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Трансфер в Осака
- 10:30 Экскурсия по Осака  
Осакский замок, Аквариум Кайюкан, Смотровая площадка Umeda sky bldg., Улица Дотонбори  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Прибытие на ж/д вокзал Син-Осака, русскоговорящий гид провожает до вагона
- 17:30 Отправление с ж/д вокзала Син-Осака на синкансэнэ
- 20:00 Прибытие на ж/д вокзал Синагава или Токио  
Встреча с русскоговорящим гидом на платформе, трансфер в отель
- 20:30 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

### Токио --- Аэропорт Ханэда

- Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер в международный аэропорт Ханэда  
Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**  
**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	¥489,200 (¥489,200)	¥282,400 (¥564,800)	¥213,400 (¥640,200)	-	-	-
на рейсовом минивэне "Green Tomato", такси, и муниципальном транспорте	¥509,200 (¥509,200)	¥290,900 (¥581,800)	¥218,000 (¥654,000)	-	-	-
на персональном седане	¥893,400 (¥893,400)	¥472,100 (¥944,200)	-	-	-	-
на персональном минивэне	-	-	¥379,200 (¥1,137,600)	¥297,000 (¥1,188,000)	¥247,600 (¥1,238,000)	¥214,900 (¥1,289,400)

◆ Скидка для детей (3-11 лет) **¥18,200** от указанной стоимости на 1-го человека

# ИЗБРАННОЕ ДЛЯ ЦЕНИТЕЛЕЙ

Токио - Хаконэ - Нара - Киото - Осака - Хиросима - Миядзима - Токио



Смотровая площадка  
Токийской мэрии



Мини-круиз  
по озеру Аси



Большой Будда  
в городе Нара



Золотой павион  
"Кинкакудзи"



Осакский замок



Атомный купол



Святыище Ицукусима

## Аэропорт Ханэда --- Токио

Прибытие в международный аэропорт Ханэда

Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио

Прибытие в отель

**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

Свободное время до заселения

## Экскурсия по Токио

10:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля

Экскурсия по Токио

Смотровая площадка токийской мэрии, Послевоенный «переулок воспоминаний», Синтоистский храм Мэйдзи

Молодёжный район Харадзюку, Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамисэ")

Площадь перед Императорским дворцом, Фешенебельный район Гиндза

**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**

18:00 Возвращение в отель

## Токио --- Экскурсия по Хаконэ

9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля

Трансфер в Хаконэ (около 2-х часов)

11:00 Экскурсия по Хаконэ

Канатная дорога горы Комагатакэ, Круиз по озеру Аси, Исторический музей Хаконэ-сэкисё-ато, Храм Хаконэ Дзиндзя

**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**

17:00 Заселение в отель

**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

## Хаконэ --- Экскурсия по Нара --- Киото

8:30 Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле

Трансфер на станцию Одавара на персональной машине/ микроавтобусе  
(без сопровождения русскоговорящего гида)

10:00 Отправление из Одавара на синкансэнэ

12:20 Прибытие на ж/д вокзал Киото, встреча с русскоговорящим гидом на платформе

Трансфер в Нара

13:50 Экскурсия по Нара

Храм Тодайдзи и Большой Будда, Парк Нара с ручными оленями, Святыище Касуга Тайся

**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**

17:00 Выезд из Нара

18:30 Прибытие в отель (в Киото), заселение

**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Киото

- 9:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Киото  
Золотой павильон "Кинкакудзи", Сад камней "Рёандзи"  
Храм тысячи будд "Сандзюсангэндо", Храм чистой воды "Киёмидзудэра"  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Возвращение в отель

### Киото --- Экскурсия по Осака --- Хиросима

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Трансфер в Осака
- 10:30 Экскурсия по Осака  
Осакский замок, Аквариум Кайюкан  
Смотровая площадка Umeda sky bldg., Улица Дотонбори  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Прибытие на ж/д вокзал Син-Осака  
17:30 Отправление с ж/д вокзала Син-Осака на синкансэнэ  
19:00 Прибытие на ж/д вокзал Хиросима  
Трансфер в отель
- 19:30 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Хиросима и Миядзима --- Токио

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Хиросима  
Атомный купол, Мемориальный музей Мира  
Трансфер на Миядзима на пароме
- 13:00 Экскурсия по Миядзима  
Святылище Ицукусима, Пагода Тахо  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 16:00 Выезд из Миядзима на пароме  
17:30 Прибытие на ж/д вокзал Хиросима  
18:00 Отправление из Хиросима на синкансэнэ (Гид выходит в Осаке или Киото)  
22:00 Прибытие на ж/д вокзал Токио или Синагава  
Встреча с русскоговорящим гидом на платформе  
Трансфер в отель
- 22:30 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Свободное время

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

### Токио --- Аэропорт Ханэда

Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер в международный аэропорт Ханэда  
Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**

**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

Трансфер	1 чел	2 чел	3 чел	4 чел	5 чел	6 чел
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	¥669,600 (¥669,600)	¥383,600 (¥767,200)	¥288,200 (¥864,600)	-	-	-
на рейсовом минивэне "Green Tomato", такси, и муниципальном транспорте	¥689,600 (¥689,600)	¥392,100 (¥784,200)	¥292,800 (¥878,400)	-	-	-
на персональном седане	¥1,138,800 (¥1,138,800)	¥605,800 (¥1,211,600)	-	-	-	-
на персональном минивэне	-	-	¥486,100 (¥1,458,300)	¥382,600 (¥1,530,400)	¥320,500 (¥1,602,500)	¥279,300 (¥1,675,800)

◆ Скидка для детей (3-11 лет) **¥23,300** от указанной стоимости на 1-го человека

# ВСЕ ЛИКИ ЯПОНИИ. ЛУЧШИЙ ГРАНД-ТУР ПО СТРАНЕ ВОСХОДЯЩЕГО СОЛНЦА

Токио - Мацумото - Такаяма - Канадзава - Осака - Кобе - Окаяма - Хиросима - Миядзима - Нара - Киото - Хаконэ - Камакура - Токио



## Аэропорт Ханэда --- Токио

Прибытие в международный аэропорт Ханэда  
Встреча с водителем в зале прибытия, трансфер в Токио  
Прибытие в отель

**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

Свободное время до заселения

## Экскурсия по Токио

- 10:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Токио  
Смотровая площадка токийской мэрии, Район Асакуса (Храм Сэнсодзи, и торговая прихрамовая улица "Накамесэ")  
Район насыпных островов Одайба, Площадь перед Императорским дворцом  
Фешенебельный район Гиндза  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 18:00 Возвращение в отель

## Токио --- Экскурсия по Мацумото

- 8:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Трансфер в город Мацумото
- 11:30 Экскурсия по Мацумото  
Замок Мацумото (национальное достояние), Первая начальная школа страны «Кайти», Музей часов
- 16:30 Трансфер в район Хида-Такаяма
- 19:00 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

## Экскурсия по Такаяма и Сиракава

- 8:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Пешеходная экскурсия по городу Такаяма  
Средневековая канцелярия Дзин-я, Утренний рынок Миягава  
Старинные кварталы, Исторический музей
- 13:30 Трансфер в район деревни Сиракава
- 14:30 Экскурсия по традиционной деревне Сиракава  
Обзорная площадка бывшего замка Огимати, Краеведческий музей  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 17:00 Трансфер в город Канадзава
- 18:30 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Канадзава --- Осака

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Канадзава  
Традиционный сад Кэнроку-эн, Замок Канадзава  
Район старинных самурайских усадеб, Средневековая чайная улочка Хигаси-чая  
Трансфер на ж/д вокзал Каназава, гид провожает до вагона  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 15:20 Выезд из Канадзава в Осаку на скоростном поезде(1st class)
- 18:30 Прибытие на ж/д вокзал Осака, Встреча с русскоговорящим гидом на платформе  
Трансфер в отель
- 19:00 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Осака

- 10:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Осакский замок  
Аквариум Кайюкан  
Смотровая площадка Umeda sky bldg.  
Улица Дотонбори  
**на персональном минивэне**
- 18:00 Возвращение в отель

### Осака --- Экскурсия по Кобе --- Окаяма

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Трансфер в город Кобе
- 10:30 Экскурсия по Кобе  
Термальные источники Арима, Китайский квартал, Башня порта Кобе
- 15:00 Трансфер в город Окаяма через Большой Мост Акаси на персональном автобусе  
Небольшая остановка у моста  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 19:00 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Окаяма и Курасики --- Хиросима

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Окаяма и Курасики  
Японский сад Кораку-эн, Замок Окаяма, Музей искусств Охара в Курасики, Прогулка по старинным улочкам Курасики  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 16:00 Трансфер в город Хиросима
- 18:00 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### Экскурсия по Хиросима и Миядзима

- 9:00 Встреча с русскоговорящим гидом в холле гостиницы  
Экскурсия по острову Миядзима и городу Хиросима  
Атомный купол  
Мемориальный музей Мира  
Трансфер на Миядзима на пароме  
Экскурсия по Миядзима  
Святылище Ицукусима  
Пагода Тахо  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**
- 18:00 Выезд из Миядзима на пароме  
Возвращение в отель

### **Хиросима --- Экскурсия по Нара --- Киото**

- 8:30 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
9:00 Прибытие на станцию Хиросима  
Отправление из Хиросима на суперскоростном поезде синкансэн  
11:00 Прибытие в Киото  
Экскурсия по Нара  
Храм Тодайдзи и Большой Будда, Синтоисткое святилище "Касуга-тайся" , Парк Нара с ручными оленями  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**  
Трансфер в Киото  
18:00 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### **Экскурсия по Киото --- Токио**

- 9:00 Выписка из отеля, встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля  
Экскурсия по Киото  
Золотой павильон "Кинкакудзи", Сад камней "Рёандзи"  
Храм тысячи будд "Сандзюсангендо", Храм чистой воды "Киёмидзудэра"  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**  
Переезд на ж/д вокзал Киото  
16:30 Отправление из Киото (гид провожает до вагона)  
19:00 Прибытие на ж/д вокзал Синагава или Токио, встреча с русскоговорящим гидом на платформе  
Трансфер в отель  
19:30 Прибытие в отель, заселение  
**\*Стоимость проживания НЕ включена, отели бронируются отдельно**

### **Экскурсия по Хаконэ**

- 8:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля, трансфер в Хаконэ  
10:00 Экскурсия по национальному парку Фудзи-Хаконэ  
Храм Хаконэ Дзиндзя, Круиз по озеру Аси  
Канатная дорога горы Комагатакэ, Исторический музей Хаконэ-сэкисё-ато  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**  
18:00 Выезд из Хаконэ  
20:00 Возвращение в отель

### **Экскурсия по Камакура**

- 9:00 Встреча с русскоговорящим гидом в лобби отеля, трансфер в Камакура  
10:30 Экскурсия по Камакура  
Храм Кэнтёдзи, Храм Хасэдэра  
Бронзовая статуя Великого Будды, Святилище Цуругаока-Хатимангу  
**\*Обед НЕ ВКЛЮЧЁН (включение обеда - 3,500йен/чел)**  
17:30 Выезд из Камакура  
19:00 Возвращение в отель, свободное время

### **Свободное время**

Свободное время (туристы имеют возможность заказать опционные туры за дополнительную плату)

### **Токио --- Аэропорт Ханэда**

Выписка из отеля, встреча с водителем в отеле  
Трансфер в международный аэропорт Ханэда  
Прохождение регистрации на рейс, вылет

**Нижеуказанные цены включают агентскую комиссию 20%**  
**Стоимость тура на одного человека (в скобках – общая стоимость на всех участников)**

<b>Трансфер</b>	<b>1 чел</b>	<b>2 чел</b>	<b>3 чел</b>	<b>4 чел</b>	<b>5 чел</b>	<b>6 чел</b>
на рейсовом минивэне "Green Tomato" и муниципальном транспорте	<b>¥1,384,000</b> (¥1,384,000)	<b>¥758,800</b> (¥1,517,600)	-	-	-	-
на рейсовом минивэне "Green Tomato", такси, и муниципальном транспорте	<b>¥1,404,000</b> (¥1,404,000)	<b>¥767,300</b> (¥1,534,600)	-	-	-	-
на персональном седане	<b>¥2,223,800</b> (¥2,223,800)	<b>¥1,153,300</b> (¥2,306,600)	-	-	-	-
на персональном минивэне	-	-	<b>¥925,400</b> (¥2,776,200)	<b>¥714,900</b> (¥2,859,600)	<b>¥588,300</b> (¥2,941,500)	<b>¥504,300</b> (¥3,025,800)

◆ Скидка для детей (3-11 лет) **¥33,300** от указанной стоимости на 1-го человека

# ТОКИО 東京

# ТОКИО Описание достопримечательностей



## РАЙОН ОДАЙБА / Odaiba area

Новейший приморский субцентр Токио – создан на насыпной территории Токийского залива. Здесь есть все для того, чтобы хорошо провести отдых как для взрослых так и для детей. Торговые площади универмага VENUS FORT и DECKS привлекают к себе ежедневно большое количество покупателей и гурманов со всего города. В перерыве между шопингом можно отдохнуть в уникальном тематическом центре горячих Развлекательный комплекс Головной офис телекомпании Торговый комплекс VENUS FORTE источников OEDO ONSEN MONOGATARI, стилизованном под средневековую столицу страны. Любители JOY POLICE FUJI TV автотранспорта наверняка не пропустят выставочный автосалон «TOYOTA MEGA WEB», где представлены новейшие разработки этой всемирно известной компании.

## КОМПЛЕКС ГОРЯЧИХ ИСТОЧНИКОВ ОЭДО ОНСЭН МОНОГАТАРИ / Complex of hot springs "Oedo Onsen Monogatari"

Спа-центр выполнен в виде тематического парка, воссоздающего образ средневековой столицы. При входе предлагаются на выбор халаты «юката». После выбора халата и переодевания посетители попадают в центральный зал, где расположены миниатюрные лавки, сувенирные магазины, ресторанчики, - вся атмосфера зала переносит вас в феодальную Японию средних веков. Комплекс предлагает своим посетителям 6 различных видов ванн с минеральной водой, ванны на открытом воздухе, сауну, парную, массажные процедуры.



## РАЙОН СИНДЗЮКУ И ОБЗОРНАЯ ПЛОЩАДКА ТОКИЙСКОЙ МЭРИИ / Tokyo Metropolitan Building in Shinjuku area

Синдзюку буквально означает «новая станция». Гостиницы в этом районе появились в конце 17 века, когда была проложена дорога Косю-кайдо и у путешественников возникла необходимость найти место для ночлега. В настоящее время здесь находятся 28 небоскребов (выше 100 м), в том числе 243-метровое здание муниципалитета столичной префектуры Токио, строительство которого завершилось в 1991 г. Синдзюку фактически является административным центром столичной префектуры.



## ПЕРЕУЛОК ВОСПОМИНАНИЙ «ОМОИДЕ-ЮКОСНО»

Небольшой, но очень впечатляющий переулок, который позволит совершить путешествие во времени и оказать в послевоенном Токио. Стометровая улочка спряталась среди современных построек, и именно поэтому она уникальна. Вам представится возможность увидеть каким был город в далёком 1949 году, в период когда Япония только начала восстанавливаться из разрухи. Не забудьте фотоаппарат, здесь он очень понадобится !



## СИНТОИСТСКИЙ ХРАМ МЕЙДЗИ ДЗИНГУ / Meiji Jingu Shrine

Синтоистский храм, воздвигнутый в 1920 г. в честь императора Мэйдзи и его супруги. Храм занимает площадь 72 гектаров, здесь посажено 160 тыс. деревьев, большинство из которых были подарены людьми со всех уголков страны. Император Мэйдзи, прадед нынешнего императора 1868 году осуществил грандиозную реформу, заменив сёгунат на императорское правительство с централизованным управлением. Эта реформа позволила Японии сделать первые шаги к модернизации и индустриализации. День рождения императора – 3 ноября – является национальным праздником.



## УЛИЦА ОМОТЭСАНДО И РАЙОН ХАРАДЗЮКУ / Omotesando street & Harajuku area

Харадзюку – район последних новинок как молодёжной моды, так и элегантных дизайнерских предложений. От станции ХАРАДЗЮКУ начинается улица Таксита, на которой разместились магазины ультра-современной молодёжной одежды и аксессуаров. Параллельно проходит улица Омотэсандо. В 2006 году здесь открылся огромный торговый комплекс Омотэсандо-хилз, где разместились около 100 ведущих иностранных и местных бутиков. В центральной части улицы Омотэсандо расположен торговый центр «ОРИЭНТАЛ БАЗАР», - сувениры и предметы искусства для иностранных туристов



## ПЛОЩАДЬ ИМПЕРАТОРСКОГО ДВОРЦА / Imperial Garden Plaza

Город Токио вырос вокруг того места, где сейчас находится Императорский дворец, представляющий собой комплекс различных строений. В понятие Дворца входит также территория вокруг него. На этом месте располагался крупнейший феодальный замок Японии – Эдо-дзё. С начала 17 века и до 1867 г. этот замок являлся ставкой сёгуна Токугава и служил административным центром Японии. После проведения политических реформ 1868 г., императорская семья переехала в этот замок, и с тех пор все последующие императоры проживают именно здесь.





### РАЙОН АСАКУСА И ХРАМ СЭНСО-ДЗИ / Senso-ji temple in Asakusa area

Квартал является одним из самых крупных традиционных центров в городе. Главная достопримечательность – храм Сэнсодзи – один из старейших токийских храмов, и торговый ряд Накамис. Некоторые из лавок этого ряда существуют с 18 века. Ассортимент товаров: японские куклы, игрушки, ювелирные изделия, кимоно, сладости, тонкое сухое печенье — сэмпэй. Улица всегда переполнена гостями со всех концов страны и из-за рубежа, так как здесь еще сохранилась атмосфера торгового района «ситамати» 17-19 веков.



### РАЙОН ЭЛЕКТРОНИКИ АКИХАБАРА / Akihabara

Один из крупнейших в Японии кварталов оптовой и розничной торговли бытовыми электротоварами и электроникой. В этом квартале находится более 500 маленьких и больших магазинов и специализированных универмагов. Здесь можно приобрести продукты всех известных японских фирм, в том числе и последние модели. В определенных магазинах по предъявлению паспорта иностранцы освобождаются от уплаты потребительского налога. В последнее время Акихабара превратилось в мекку для любителей видеоигр и анимэ.



### ФЕШЕНЕБЕЛНЫЙ РАЙОН ГИНДЗА / Ginza

«Гин» означает серебро, а «дза» - гильдия, или ассоциация ремесленников. В этой части города в 17-19 веках проживали мастера по серебру. Здесь находился и монетный двор, где чеканили серебряные монеты. Если раньше Гиндза была местом, где деньги делали, теперь это место, где их тратят. Здесь расположены все центральные универмаги столицы, а также бутики местных и иностранных дизайнеров. Район отличает также огромное количество ресторанов на любой вкус и кошелёк.



# ХАКОНЭ

## Описание достопримечательностей



### КАНАТНАЯ ДОРОГА НА ГОРУ КОМАГАТАКЭ / Hakone Komagatake Ropeway

Всего за 7 минут канатная дорога поднимет туристов на высоту 1,357 метров. И в пути, ис вершины горы Комагатакэ Вам (в хорошую погоду) откроются захватывающие виды на гору Фудзи. Прогулка по вершине горы приятна в любое время года, но при себе желательно иметь ветровки, так как ветра в районе пика достаточно сильны.



### КРУИЗ НА ПИРАТСКОМ КОРАБЛЕ ПО ГОРНОМУ ОЗЕРУ АСИ - озеро тростников / Ashi Lake Cruise

Высота над уровнем моря – 723 метра, максимальная глубина – 44 метра. Хорошее место для рыбалки. Озеро известно неповторимым отражением в воде горы Фудзи. По озеру ходит тематический пиратский кораблик, на котором можно совершить мини-круиз на 30-40 минут.



### МУЗЕЙ ЗАСТАВЫ ХАКОНЭ СЭКИСЁ / Hakone Sekisho Check point Museum

Здесь представлены фигуры чиновников-самураев, которые занимались досмотром путешественников. Самому строгому досмотру подвергались женщины. Если путешественница оказывалась женой или дочерью феодального князя, которые должны были оставаться в Эдо, она подвергалась смертной казни путём распятия. Кроме того, в музее выставлены паспорта, которые были нужны для пересечения Хаконэ в тот период.



### СИНТОИСТСКИЙ ХРАМ ХАКОНЭ ДЗИНДЗЯ / Hakone Jinja Shrine

Храм посвящён божеству гор Хаконэ и был основан в 757 г. При храме находится сокровищница, в которой хранятся такие исторические реликвии, как оружие, принадлежавшее средневековым героям-самураям братьям Сога, частные письма ТОЁТОМИ Хидэёси и т.д.

# 鎌倉

# КАМАКУРА

## Описание достопримечательностей



### БУДДИЙСКИЙ ХРАМ КЭНТЁ-ДЗИ / Kencho-ji temple

Один из самых красивых храмов пяти Великих монастырей Камакуры. Он был основан в 1253 г. В храме сохранились старинные предметы, в частности объявленный национальным достоянием Японии бронзовый колокол, отлитый в 1255 г. Интересны для осмотра основное здание, китайские ворота и изображение пятого правителя периода Камакура — Токиёри Ходзё.



### БУДДИЙСКИЙ ХРАМ ХАСЭДЭРА / Hasedera temple

Храм основан в 736 г. Главный объект — Одиннадцатиликая Каннон (богиня милосердия) — самая высокая деревянная статуя богини в Японии. На территории храма находятся маленькие святилища, посвященные буддийским божествам Амида, Дайкоку, Бэнтэн и Дзидзо. Большой интерес представляет собой постройка, называемая библиотека сутр «Риндзо» или «крутящееся хранилище». Считается, что того, кто повернет *Риндзо* на полный оборот по часовой стрелке, ожидает такая же божья благодать, как и того, кто прочитал все сутры.



### СТАТУЯ БОЛЬШОГО БУДДЫ в храме КОТОКУ-ИН / Statue of The Great Buddha at Kotoku-in temple

Камакура известна и бронзовой статуей "Дайбуцу" — Великого Будды, второй по величине в Японии (первая находится в Нара). Статуя отлита в 1252 году, её рост — 13,35 метров, вес — 121 тонна. Дайбуцу в Камакуре выигрывает в сравнении со своим «старшим братом» — Дайбуцу в Наре, поскольку статуя в Нара часто реставрировалась, тогда как облик гиганта Камакуры остается неизменным с 13-го века.



### СИНТОИСТСКИЙ ХРАМ ЦУРУГАОКА ХАТИМАНГУ / Tsurugaoka Hachimangu shrine

Синтоистское святилище, посвященное императору Одзин, которого в народе считают божеством-покровителем самурайского сословия. Первоначальное здание храма было возведено по указанию сёгуна Ёритомо около 800 лет назад на том же месте, где находятся нынешние постройки, реконструированные в 1828 г. Святилище до сих пор остается самым крупным синтоистским храмом в Камакура.

# 日光

# НИЖКО

## Описание достопримечательностей



### ХРАМОВЫЙ КОМПЛЕКС ТОСЁГУ / Toshogu shrines complex

Синтоистское святилище, посвященное обожевленному сёгуну ТОКУГАВА Иэясу (главное божество), а также ТОЁТОМИ Хидзёси и МИНАМОТО Ёритомо (второстепенные божества). Комплекс представляет из себя великолепный архитектурный ансамбль, который входит в список мировых сокровищ ЮНЭСКО.



Фотография с данным знаком означает, что это место занесено в реестр ЮНЭСКО.



### ГОРНАЯ ДОРОГА ИРОХАДЗАКА / Irohazaka

Название дороги, которая как серпантин уходит в горы, связано с тем, что здесь 48 крутых поворотов — ровно столько, сколько букв в классическом японском алфавите. *И, РО, ХА* — первые три буквы алфавита. Часть этой дороги, построенная в 1954 г. на месте старого шоссе с двухсторонним движением, в настоящее время предназначена для спуска автомобильного транспорта вниз. Современный въезд на гору был построен в 1965 г. Самая крутая часть дороги имеет уклон 14 %.



### ГОРНОЕ ОЗЕРО ТЮДЗЭНДЗИ / Chuzenji Lake

Озеро Тюдзэндзи образовалось за счет естественного наплыва лавы из кратера горы Нантай. В западной части глубина озера очень большая—до 161 м, в то время как с восточной стороны оно мелкое. Парусный спорт, гребля на лодках и рыболовство—самые популярные виды спорта. Однако, купаться здесь запрещено, так как вода всегда холодная и нет пологого берега—здесь сразу становится глубоко.



### ВОДОПАД КЭГОН / Kegon waterfall

Кэгон—один из самых больших водопадов в Японии высотой 96,3 м. Он падает с обрыва, образующего природную дамбу. В середине обрыва есть небольшие водопады, известные под названием «Двенадцать водопадов». Самый полноводный период—с апреля по ноябрь, а в сезон мелководья, с декабря по февраль, водопад иссыкает, хотя существует приспособление для подкачки воды через подземную трубу. Зимой вид замерзшего водопада оставляет поистине неизгладимое впечатление.



# ОСАКА

## Описание достопримечательностей



### ОСАКСКИЙ ЗАМОК / Osaka-jo castle

Осацкий замок являлся самым крупным и мощным фортификационным сооружением в Японии. Законченный в 1585 г. он назывался "Неприступным Осацким замком", или "Золотым замком". Первоначальная площадь замка составляла приблизительно 106,7 га, с периметром около 12 км. Сейчас виден лишь фундамент внутренних частей гигантского замка. Главная башня покрыта позолоченной черепицей, а на краях крышны установлено два золотых сятихоко (украшение в форме фантастической рыбы).



### ОБЗОРНАЯ ПЛОЩАДКА UMEDA SKY BUILDING / Umeda Sky Building

Здание "Умэда скай билдинг", высотой 173 м (40 этажей над землей и 2 цокольных этажа) было построено в 1993 г. Здание состоит из восточного и западного корпусов, соединенных на последнем этаже конструкцией в виде висячего сада размером 54 x 54 м, находящейся на крыше, посетителям приходится прокатиться с 35-го этажа на эскалаторе, сооруженном между двумя корпусами, что дает им ощущение передвижения по небу.



### АКВАРИУМ КАЙЮ-КАН / Aqurium Kaiyu-kan

Крытый аквариум построен в 1990 г. Он посвящен теме "Огненного кольца" вулканического пояса в бассейне Тихого океана. Концепция здания и общее расположение экспозиций отражают идею взаимозависимости всех форм жизни, а также идею того, что человек является лишь маленькой частичкой в биосфере Земного шара. Природная среда различных регионов Тихого океана воссоздана здесь таким образом, чтобы посетители могли видеть естественные условия жизни морских обитателей.



### УЛИЦА ДОТОНБОРИ и СИНСАЙБАСИ / Dotonbori street & Shinsaibashi area

ДОТОНБОРИ - расположенная в южном центре города "Минами", это простионародная и оживлённая улица - обязательный предмет посещения туристов. Многочисленные недорогие рестораны и театры, оригинальные уличные украшения, - все это даст Вам достаточно полное представление о народном быте и культуре горожан Осака. СИНСАЙБАСИ - оживленный центр города, расположенной недалеко от вышеописанной улицы Дотонбори. В районе много универмагов и ресторанов, это очень удобное место для покупок и вечернего времяпрепровождения.



# НАРА

## Описание достопримечательностей



### ХРАМ ТОДАЙДЗИ / Todaiji temple

Основная достопримечательность - зал Дайбуцудэн - одно из самых крупных деревянных сооружений в мире. Он много раз уничтожался пожарами, и современное строение представляет собой результат реконструкции 1709 г. В зале находится фигура Большого Будды, весом в 380 тонн и высотой в 18 метров. Статуя была отлита непосредственно в храме по частям за восемь приемов в 745-749 гг.

 Фотография с данным знаком означает, что это место занесено в реестр ЮНЕСКО.



### ХРАМ КОФУКУДЗИ / Kofukuji temple

Один из фамильных храмов клана Фудзивара, известный своей великолепно сохранившейся пятиярусной пагодой. Это вторая по высоте пагода в Японии высотой в 50 метров. Впервые пагода была построена в 730 г., но современное здание является реконструкцией 1426 г. На территории храма действует музей КОКУХО-КАН, где выставлено большое количество предметов религиозного искусства национального значения.

### СВЯТИЛИЩЕ КАСУГА ТАЙСЯ / Kasuga Taisha shrine

Синтоистский храм Касуга—самый крупный и наиболее характерный синтоистский храм в Нара. Это фамильный храм клана Фудзивара, который являлся наиболее влиятельным среди придворной аристократии 8-11 веков. Наряду с храмом Исэ и святилищем Ивасимидзу Хатиман в Киото считается одним из «трех великих синтоистских храмов» Японии.

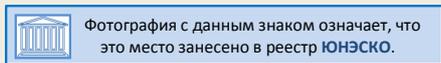
### ПАРК НАРА (ПАРК ОЛЕНЕЙ) / Nara deer park

Парк обычно зовется иностранцами «оленим», поскольку там живут многочисленные олени. Это самый крупный парк своего рода в Японии: его площадь составляет 5,21 кв.км. В парке обитают около 1200 ручных оленей. Они считаются божественными посланниками синтоистского храма Касуга и одной из главных достопримечательностей Нара.



### ХРАМ КИНКАКУДЗИ - Золотой Павилион / Kinkakuji temple

Нынешнее строение – копия первоначального здания, сгоревшего в 1950 г. Восстановление было закончено в 1955 г. и обошлось в 120 тыс. долларов. Здание трехэтажное, высотой 12,8 м. Первый этаж представляет собой пример жилищной архитектуры хэйанской аристократии. Второй этаж выполнен в смешанном стиле и имеет декоративный потолок. Третий этаж, где экс-сёгун занимался медитацией, выполнен в буддийском стиле. В 1987 г. завершилась широкомасштабная реставрация павилиона.



Фотография с данным знаком означает, что это место занесено в реестр ЮНЕСКО.

### ХРАМ РЁАНДЗИ – храм с известным садом камней / Ryoanji temple

Сад был разбит в 1450 г., вскоре после основания храма. Поскольку в саду нет растений, это один из редчайших образцов древнего сада в стиле Карэ-сансуй (сухой ландшафт), сохранившийся именно таким, каким его создал автор. В прямоугольном пространстве на белом песке расположены пятнадцать различных по размеру камней. С какой бы стороны вы ни смотрели, всегда будут видны только 14 или 13 камней. На востоке цифра 15 означает «совершенство». Поэтому люди говорят, что здесь символизируется идея о том, что «никакого совершенства на свете не существует».

### ХРАМ САНДЗЮСАНГЭНДО – храм тысячи будд / Sanjusangendo temple

Сандзюсангэндо буквально означает «зал тридцати трех пространств». Перед необычно длинным алтарем расположены 35 колонн, между которыми насчитывается тридцать три промежутка. Санндзюсангэндо—храм с самым длинным в Японии фронтоном—он тянется на 118 м. Нынешнее здание было перестроено приблизительно в середине 13 века и считается одним из лучших образцов архитектуры такого рода. Храм также известен под названием «Храм тысячи образов» из-за многочисленных буддийских статуй.

### ХРАМ КИЁМИДЗУ – храм Чистой Воды / Kiyomizudera temple

Один из старейших храмов в Киото, его возведение датируется 8 веком. Храм известен своим уникальным архитектурным стилем. Его главный зал стоит на скале, а с деревянной площадки перед ним открывается панорамный вид на Киото. Большинство нынешних строений было реконструировано в 1633 г., однако они по-прежнему отражают первоначальный стиль, по которому можно составить представление о жилищах 7-8 веков.

# 宮島

МИЯДЗИМА

## Описание достопримечательностей



### Храмовый комплекс ИЦУКУСИМА / Complex of shrines Itsukushima

Святилище Ицукусима является главной достопримечательностью острова. От причала до главного здания можно пройти за 15 минут. По преданию, храм был перенесен с вершины горы острова на нынешнее место при правлении императрицы Суйко в конце 6 века. Храм особо почитался могучим кланом Тайра, а свой нынешний вид он приобрел в 12 веке. Возведенное на воде здание часто ремонтировалось, однако большинство построек сохраняют типичный стиль храмовой архитектуры 12 века. Наиболее популярным на острове является праздник долголетия. Он проводится ежегодно 18 июля по лунному календарю. Во время праздника сотни мужчин ныряют в море за священным деревянным мячом 20 см в диаметре, который бросает священник. Тот, кому удастся поймать мяч, получает его в качестве приза и может надеяться обрести счастье и долголетие.

**Великие ворота ТОРИИ** Построенные в 1407 г., морские ворота представляют собой одно из доказательств сосуществования синто и буддизма в этом храме в средние века. Ворота имеют высоту 27 м, их крыша выполнена из коры японского кипарисового дерева. При отливе можете проходить через ворота пешком.



Фотография с данным знаком означает, что это место занесено в реестр ЮНЕСКО.

# 広島

ХИРОСИМА

## Описание достопримечательностей



### АТОМНЫЙ КУПОЛ / Atomic Bomb Dome

Очень близко к месту взрыва (150 м) стоят развалины бывшего Зала промышленности. Ранее он использовался для различных промышленных выставок. Разрушенное здание сохранено точно в том виде, каким оно стало после бомбардировки, чтобы напоминать о трагедии. В народе его называют собором атомной бомбы. В 1996 г. он был внесён в список объектов Мирового культурного наследия ЮНЕСКО.



### МЕМОРИАЛЬНЫЙ ПАРК МИРА / Peace Memorial Park

Парк был разбит неподалеку от центра взрыва, в северной конечности дельты между реками Мотоясу и Хонкава. Он занимает площадь около 12,2 га. и на его территории находятся Государственный зал мира и молитвы о жертвах атомной бомбардировки Хиросима, Мемориальный музей мира, Международный конгресс-центр, буддийская пагода, построенная в память о жертвах атомной бомбардировки, а в его центре расположен Мемориальный памятник.

# 松本

МАЦУМОТО

## Описание достопримечательностей



### ГОРОД МАЦУМОТО / Matsumoto City

Город, расположенный в центральной части префектуры Нагано, с населением численностью 240 тысяч человек. Это традиционный призамковый город, в котором до наших дней сохранилось большое количество старинных построек благодаря тому, что Мацумото избежал бомбардировок 2-й мировой войны. Город известен своим великолепным замком, а также тем, что здесь расположена самая старая начальная школа под названием КАЙТИ (работает с 1873 года). Замок Мацумото был построен в 1504 году, а его главная башня (была построена в конце 16-го века) занесена в реестр национальных сокровищ Японии. До Мацумото можно добраться из Токио на экспресс-поезде (2.5 часа в пути).

# ТАКАЯМА 高山

# ТАКАЯМА

## Описание достопримечательностей



### ГОРОДОК ТАКАЯМА / Takayama Town

В 150 километрах к северу от Нагоя расположен небольшой городок ТАКАЯМА, который еще часто называют «маленьким Киото провинции Хида» (Хида – название феодального княжества, существовавшего здесь в средневековье). Такаяяма полностью сохранил свой облик, который не менялся со времен эпохи ЭДО (1603-1868 гг), поэтому это очень популярное место как для местных, так и для иностранных туристов. В путеводителе Мишлена «GREEN GUIDE JAPAN» Такаяяма удостоился 3-х звезд, - «место, которое обязательно нужно посетить во время путешествия по Японии». На улицах города можно увидеть идеально сохранившиеся старинные дома и особняки. Интересно также заглянуть в музей традиционных фестивальных повозок (фестиваль Такаяяма проводится два раза в году, весной и осенью). До Такаяяма можно добраться от Нагоя на экспресс-поезде (2.5 часа в пути).

# СИРАКАВА 白川

# СИРАКАВА

## Описание достопримечательностей



### ДЕРЕВНЯ СИРАКАВА / Shirakawa Village

Деревня расположена в северной части префектуры Гифу, на границе с префектурой Тояма. Вместе с расположенным рядом традиционным поселением ГОКАЯМА (префектура Тояма), СИРАКАВА в 1995 году была занесена в список мирового наследия ЮНЕСКО. Крыши зданий в деревне созданы в виде крутых треугольников с целью не допустить их оседания во время снегопадов, - префектуры Гифу и Тояма известны своими снежными бурями, во время которых наносятся сугробы высотой более 5 метров.

# КАНАДЗАВА 金沢

# КАНАДЗАВА

## Описание достопримечательностей



### ГОРОД КАНАДЗАВА / Kanazawa city

Город Канадзава (префектура Исеикава) расположен в центральной части основного острова Японии Хонсю, на глубоко выдающемся в Японское море полуострове Ното. Старинное название префектуры Исеикава – княжество КАГА, властитель которого получил от сёгуна Токугава право на владение самым большим по территории и плодородным регионом. Княжество часто называли «КАГА с неисчислимым количеством запасов риса». Центр княжества – город Канадзава, наряду с Эдо, Киото и Осака, считался одним из самых процветающих городов средневековой Японии. Также как и город Мацумото, Канадзава не подвергался авианалётам времен 2-й мировой войны, поэтому улицы города сохранили свой традиционный облик, в котором прослеживается сильное влияние Киото. Город знаменит такими традиционными ремёслами, как традиционное окрашивание тканей для кимоно ЮДЗЭН, а также производством деревянных лаковых изделий с использованием позолоты. Канадзава также известен тем, что здесь расположен один из трех наиболее знаменитых традиционных садов Японии – парк-сад КЭНРОКУ-ЭН (остальные два – сад Кайраку-эн в городе Мито (префектура Ибаракки) и сад Кораку-эн в городе Окаяма (префектура Окаяма)). Посетители города имеют возможность окунуться в уникальную средневековую атмосферу страны, прогуливаясь по призмковому саду, средневековым домам-музеям, а также неповторимой по своей строгой красоте чайной улочке Хигасияма. Путеводитель Мишлена наградил сад Рокуги-эн тремя звездами, а средневековые дома-музеи – двумя звездами. До Канадзама можно добраться от Осака или Киото на экспресс-поезде (2.5 часа в пути).

# OKAYAMA 岡山

# ОКАЯМА

## Описание достопримечательностей

### ГОРОД ОКАЯМА / Okayama City



Окаяма – приамовый город, расположенный вокруг древнего замка Окаяма (14-й век), Город находится как раз где-то по середине между городами Осака и Хиросима. В 80-е годы 20-го века город был соединён с расположенными через залив островом СИКОКУ «большим мостом Сэто», по которому сейчас проходят скоростная автомагистраль и железная дорога. Таким образом этот древний город на сегодняшний день играет роль своеобразного портала между островами Хонсю и Сикоку. Город также известен тем, что здесь выращиваются элитные дорогие сорта винограда и белого персика. Главная башня замка Окаяма сгорела во время одного из авиа-налётов времён 2-й мировой войны. Современная башня была воссоздана в 1966 году. Тем не менее, многие отдельные архитектурные конструкции на территории замка включены в списков важных культурных достояний страны. Рядом с замком расположен известный сад Кораку-эн, - один из трех наиболее красивых традиционных садов Японии.

### ГОРОД КУРАСИКИ/ Kurashiki City



Курасики – старинный город, расположенный в 20 километрах к западу от города Окаяма. В 16-м веке город являлся процветающим торговым центром, в который свозились и продавались товары со всего района Окаяма. Именно поэтому город и получил свое название – «курасики» означает «ряды торговых амбаров». После реставрации Мейдзи город преобразился в центр текстильной промышленности, а после 2-й мировой войны в приморском районе города (район Мидзусима, выходящий на внутреннее японское море) началось крупномасштабное строительство гигантских химических комбинатов. На данный момент город Курасики – один из наиболее развитых промышленных центров Западной Японии. Центральная часть города отведена под исторический район «Курасики Бикан», в котором полностью сохранены многочисленные архитектурные постройки средневековья. Район часто называют «городом белых стен», так как многие амбары эпохи Эдо выкрашивались именно белой краской. Район также известен первым в Японии музеем европейских изящных искусств и масштабным туристическим центром Kurashiki IVY Square, созданным в здании бывшего текстильного комбината.

# КОБЕ 神戸

# КОБЕ

## Описание достопримечательностей

### БОЛЬШОЙ МОСТ ПРОЛИВА АКАСИ / Akashi Kaikyo Bridge



Это самый длинный подвесной мост в мире, соединяющий город Кобэ с островом Авадзисима. Его длина составляет 3911 метров, весота несущих опор – 298 метров. Строительство моста было завершено в 1998 году. У подножия моста в городе Кобэ находится очень интересный музей, в котором представлено большое количество технологических экспонатов, а также наглядно показана история строительства этого чудо-моста. Отсюда на лифте можно подняться на «прогулочный променада», расположенный на отметке 47 метров над уровнем моря. С обзорной площадки острова Авадзисима, которая также выполняет и функцию парковки, открывается великолепный вид на весь мост и побережье города Кобэ.



**JIC TRAVEL CENTER CO., LTD.**

160-0004, TOKYO, SHINJUKU-KU, YOTSUYA, 2-14-8, YPC bldg. 7F  
Tel: +81-3-3355-7297 Fax: +81-3-3355-7289 E-mail:inbound@jic-web.co.jp  
<http://www.jic-web.co.jp/russia>